

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Sheng Daily News

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：二二七六、二二七六、二二七六
廣告部：二二七六、二二七六、二二七六
發行部：二二七六、二二七六、二二七六
印刷部：二二七六、二二七六、二二七六
零售處：二二七六、二二七六、二二七六
訂閱處：二二七六、二二七六、二二七六
本報創刊於一九四六年七月十四日
創刊號：二二七六、二二七六、二二七六
本報宗旨：報導新聞、服務僑胞
本報特色：內容豐富、報導詳實
本報承諾：公正客觀、不偏不倚

日本撤銷辱華聲明 中日民航協定簽字

華航即將恢復經東京飛美國

【台北九日電】外交部發言人今日表示，中日兩國關於恢復民航協定，已於昨日達成協議，並將於近日內正式簽字。此項協定之達成，標誌著中日兩國在國際關係上的重大進展，亦顯示出兩國人民對於和平與合作之共同願望。

據悉，該項協定之內容，包括恢復中日兩國間之定期航班，並規定雙方航空公司之飛機，得在對方國家之領空飛行。此項協定之達成，將使華航得以恢復其經東京飛往美國之航線，對於促進中日兩國之經貿往來，將有重大貢獻。

權空航的外以灣台過經便利 司公新設盼航日 綫航間日台辦承

【台北九日電】日本航空公司（JAL）今日表示，該公司正積極爭取承辦台灣與日本間之航空業務。據悉，該公司已向中華民國政府提出申請，並表示願以優惠條件，為台灣旅客提供便捷之航空服務。

日本航空公司發言人表示，該公司之飛機，將由台北飛往東京，再由東京飛往美國。此項服務之提供，將使台灣旅客在前往美國時，得以節省時間，並享受更高品質之航空服務。



結伴同遊 倍增情趣 天梭海星型防水表 是你的假日良伴



喜愛戶外生活的人士，際此長炎夏，更覺充滿活力，儘量享受大自然的一切。不論游泳、野營、郊遊，天梭海星型表，都能適應各種場合佩戴。

天梭海星型男女庄表，不但堅固耐用，而且防水性能卓越。款式齊備，自動、避震、星期日期，設計優美，線條悅目，歡迎參觀選購。

TISSOT

天梭表-完美之設計 完美之手表



- A. Z44558 不銹鋼款式 港幣330元
- B. Z44520 不銹鋼款式 港幣290元
- C. Z38555 不銹鋼款式 港幣340元

戴斯登促西方領袖 今秋舉行高峯會議 共商經濟貨幣問題

【倫敦九日電】戴斯登今日表示，他將在今年秋季召集西方領袖舉行高峯會議，以商討解決當前之經濟與貨幣問題。戴斯登表示，當前之國際形勢充滿挑戰，各國領袖之合作至關重要。他呼籲各國領袖在會議上，就如何加強國際經濟合作，以及如何解決當前之貨幣問題，達成共識。

俄蘇怕懼中共 戰備糧儲力傾

【莫斯科九日電】蘇聯官方媒體今日表示，蘇聯正傾力加強其戰備糧儲，以應對日益緊張之國際局勢。媒體指出，蘇聯正加強其在遠東地區之軍事部署，並增加其在該地區之糧食儲備。此舉被視為蘇聯對中國日益增長之軍事力量所感之威脅。

據悉，蘇聯正將其部分糧食儲備轉移到其邊境地區，以確保在緊急情況下，其軍隊及後方人員之糧食供應。此外，蘇聯亦正加強其在遠東地區之糧食生產，以減少對進口之依賴。

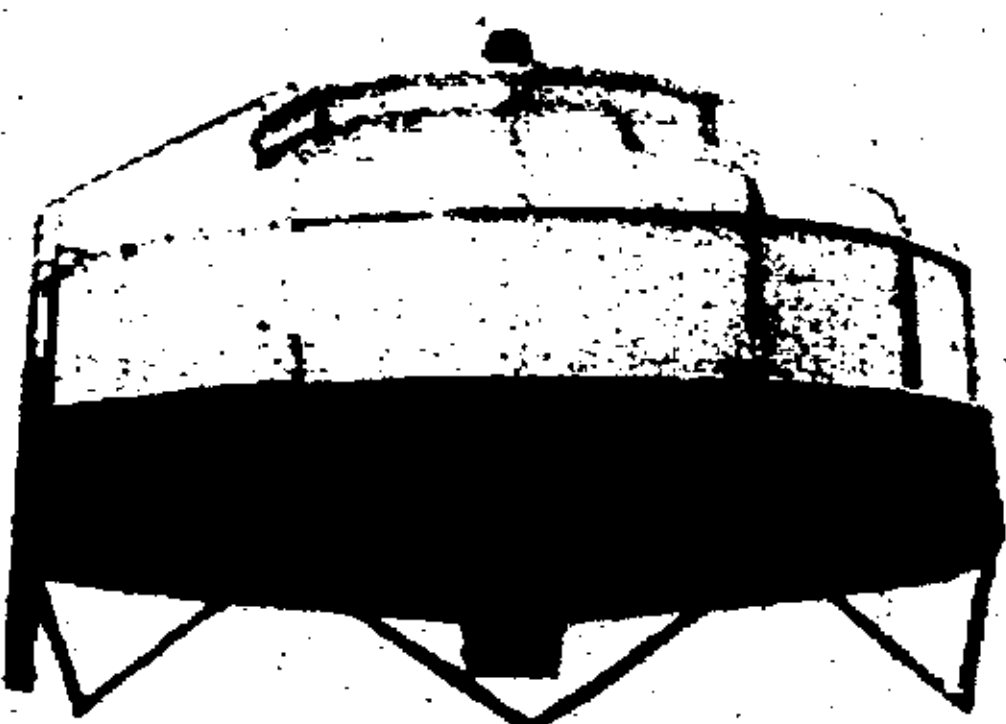
啓事

市面上所有舊存之美年達橙汁，業已全部收回，換上符合香港市政事務處指定標準之新貨，敬希垂注。

香港荳品有限公司謹啓

保利冷却水塔

與任何冷氣冷卻系統是最佳配搭



- 無噪音，均寧靜。(符合工程規格。)
- 省人力，省金錢。(安裝快，堅固耐用。)
- 體積小，佔地少。(可裝在天台任何一角。)
- 流線型，均輕便。(不受風力影響，不需裝上「工字鐵」。)

由5-1,000噸均備。



科華貿易有限公司(工程部)

地址：九龍土瓜灣彌敦道六號東方報業大廈四樓
電話：3-330147-9

煤礦工人決議罷工 對抗通貨膨脹努力 英工黨首次獲勝利

【倫敦九日電】英國煤礦工人今日表示，他們已達成協議，將於近日內開始罷工。此舉被視為英國工黨在當前之政治形勢下，首次獲得重大勝利。罷工之原因，主要是由於煤礦工人對工資及工作條件之不滿。

據悉，罷工將導致英國之煤炭供應出現短缺，進而影響到全國之電力供應及交通系統。英國政府已表示，將採取一切必要措施，以確保國家之基本需求得到滿足。

尖沙咀舖位
每呎二元八
700呎起租\$1,960港元
1,455呎起租\$4,200港元
宜各商業、寫字樓、有中央冷氣
九龍柯士甸道118-120號
業廣商業大廈
知照：690909-西區
管理處：全：3-69355

推動與俄裁核談判

【華盛頓九日電】美聯社電：國務卿基辛格預備訪問歐洲地區，以促進以色列與埃及解決西奈問題，並推動與黎巴嫩的緩手與談判。

星期三晚，基辛格停留在巴黎期間，將法蘭西官員時時與他商榷的有用情報與以色列當局對話。

星期四、星期五，基辛格將與埃及外交部官員米爾在日內瓦時中東與核談判問題。

星期六，在德魯賓過夜後，基辛格與以色列總理拉賓在飯店中，邊談邊步行的談話，到似已到達重慶的階段。

拉賓及國務院官員星期一，俱否認所傳以，美與埃及達成臨時停火方案。基辛格要求埃及與阿拉伯各國，並黎巴嫩及所屬的，言明以米爾來阿拉伯與阿拉伯各國，埃及如何報章。

如埃及及敘利亞，美與以色列交際條件，則雙方同意，達成協議，美少辛格在當前，星期一，日會與以色列駐美大使迪尼茲會面一小時，又是星期一，在日內瓦與敘利亞大使提維爾會面，為會進行，準備向國務院徵求大使提維爾，美國將即告知埃及及有關以列外交談判一般情形。

暫時難有成功希望

障礙問題已排除尙待徹底澄清
以須獲美堅定承諾作談判條件

北越準備與美 談判恢復邦交

[illegible]

中、日協議恢復民航飛行

中華民國和日本之間的民航飛行，在去年四月二十日斷行，核恐已歷三十四個月了。斷航措施是美國主動的決定，當時因為日本政府和毛共黨訂所謂「毛克魯安協定」，而日本的日本外相和正芳又發表談話說，謂「航飛機上的機艙不該認為是中華國民領土」，主張的侮辱了主權和尊嚴，認爲於是毅然決然停止中日間的郵政民行的航空權利，完全是爲了國家的尊嚴，日本國內許多對友邦友好的人士，自表示高度的同情。

斷航的結果，證明蒙受最大損失的是「日航」。東京、台北總設「日航」的「黃金航線」，每次班機供是滿載乘客各客業收入最多的「一條航線」。此外，因爲斷航影響着，「日航」的日本、香港、東南亞和中東、歐洲的必要因爲不能過海，投方的飛機報關區和「防空禁飛區」，必須繞道非直飛飛行，致飛行時間短促油的消耗甚大增。自去年「日航至今月既止，「日航」公佈的損失爲四百萬日元（約折合一百四十萬美元）。至於「日航」的損失爲四百萬日元而已。兩相比較，不言而喻。再以「日航」飛北平的營業而論，不久以前東北匪訊即會報說：『每次班機來空寥寥，甚至空機來回』，「日航」在北平所受的損失更難估計，不但如此，且曾明白如果日本方面撤回我國國境內之飛機，則復航的希望就難以實現。過去二年中，日本因多數喪失出而疏解，請我政府取消斷航的措施，這也由於「日航」內部仍然，在中日角榮執政時，他即提出種種要點，圖我國方欲寬假，在這裏應包括：（一）拒絕一切航空航線經日本的「飛行情報區」飛往漢城；（二）擴大「交際設立區」、日聯合的「航空公司」，同時擔任台北至上海、濟南、日合辦的「航空公司」，向總經理於「日航」中，上邊種種條件，深知道是指中國和日本兩國壓力的政治法，毫無慈悲可言。我方仍應堅決拒絕簽定，在日本未解除敵意之前，絕不易易考慮復航，換句話說，即日本不正當的舉動未撤銷之前，日方希望復航，很本無可能。我方此方的立場，獲得海外一致的支持。

田中政府垮台後和三武赤新聞成立以後，在這一時期，中國的復航活動趨於秘密，如衆議院議長船中、自由黨員長尾廣吉等，已故前首相佐藤榮作等人相繼訪台，

俄駐美大使應邀
參見太易申十之五

【佛羅里達州·加那利維爾角白晝轉電】蘇俄駐美國大使稱是第一位飛往美國太空船昇空的蘇俄特等官員。二位蘇俄同僚亦計劃搭乘美國太空船，星期二飛抵該處此間，作爲美國太空署署長佛特

分發時間於十九時五十分發射半空的情形。七時半前，一艘蘇俄聯合體太空船在蘇俄南部庫茲涅茨太空船發射部發射升空。

兩艘太空船將於兩小時後互連接五十小時。三位美國太空人及兩名

豪門夜宴·排排坐

這批貴賓。叫汪汪
紳士結頸帶。淑女戴金鑽
一見有得食。狗性全畢露



埃願向以讓步

讓美以電子監視以埃陣地
接納一項爲期兩年的協定

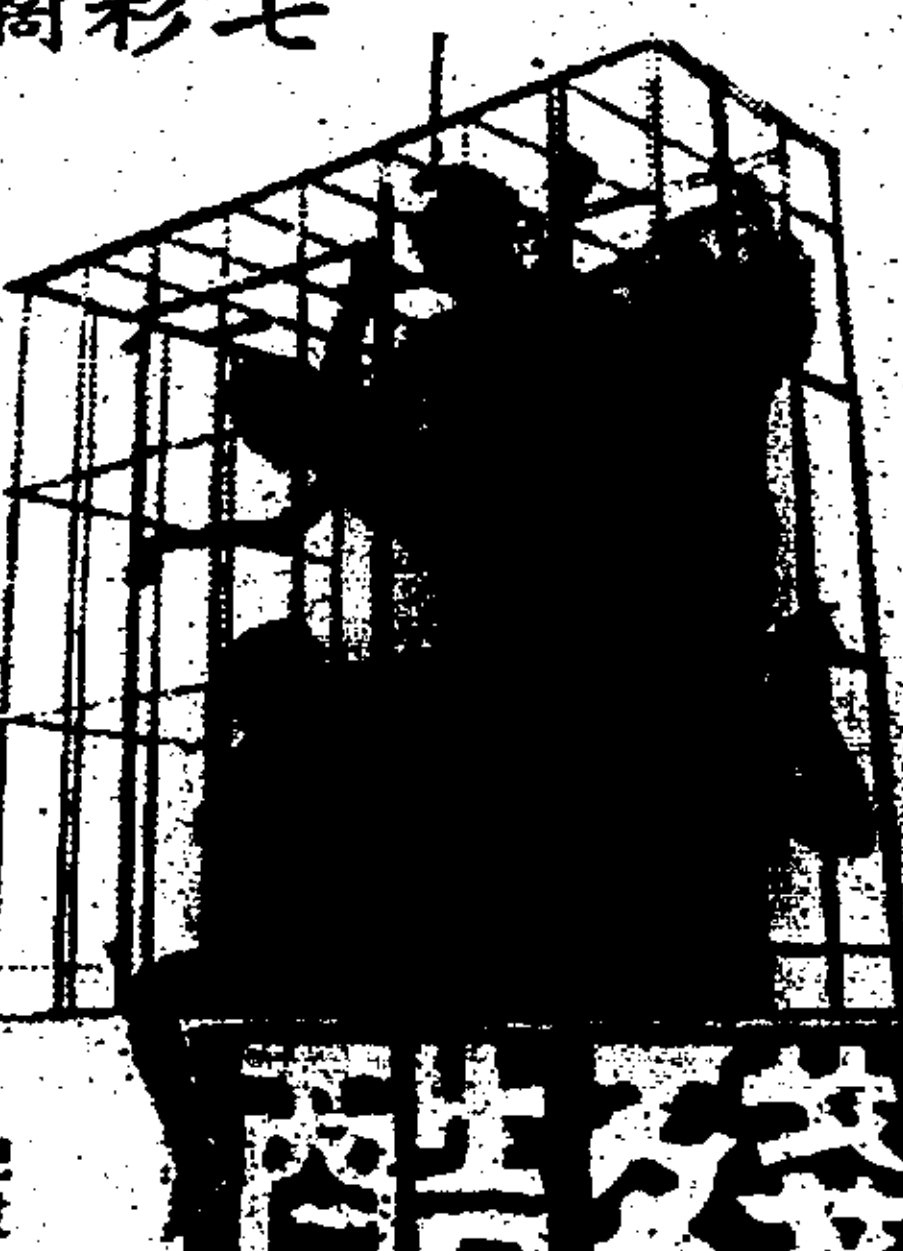
一項新協定下，讓
國以電子監懸埃及與
它的各陣地。

電影
映場
重控
來土
無猜
詩德
主海
演德
欣常

等人士輪流受及並
一項爲期兩年而並
年的協定，以便事
東在該段時期內繼
並無改變其基本的
得和平的努力，但
西奈的米特拉及

紐約 大華 華聲

映獻大盛天明
王片錄紀級特超司公洲歐
幕濶彩七



「非人生活」製片大家

悲天憫人
 鏡頭珍貴
 「弄人生活」
 無比慘無人道
 之弄人生活！
 「殘酷世界」
 無比萬分不如

黑女必須當傭，袒
 裸裸體白人享樂！
 黑男公價配種，交
 易而退縮如禽獸！

中好亞美 西德
 月歐洲金海華亞
 夜加 荷 天今後最
 總干 活李早
 顯無會快・過餘勿萬
 威是即
 威
 不覺原德
 宜重利牌
 天功容

啟德遊樂場
 每晚兩場 星期日加開三場
 萬笑專到 國畫夜夜 風世雄戲
 華美歌藝團
 新金山 吳美英
 水花生 周麗屏 潘家輝
 何志威 陸寶珠 張日文
 西片四場 風世雄主領
 黃寶輝加主領
 中片四場 七大公賊 紹三主領
 松松松松松松松松松
 中西片場 包開開放 免役人場
 要緊變舞團 肉役迷人
 又開完 千完 再完 富官 現世 哭笑 俱全
 大 夜午 晚嘉禾 戲映
 十三

克里巴莫受毛欺騙
信泰共與平無關係
曼谷政府將續圖剿共黨

【曼谷九日路透社電】稱：如要果共使用暴力，泰國總理今日在此間：及曼谷人民，泰國政府將繼續剿滅共產黨。

在國會中亦有共黨
遇訪問北平，與中共
立外交關係情形時形
克化動：泰國之共黨
克化動：中共之共黨

他解釋曾與他會晤達一小時的毛澤東告訴他，表示作爲一個共產黨領袖，他是英文稱其地區的共同黨。

克里巴莫表示，毛告訴他，中共不干涉泰國活躍泰國的共同黨游擊。

克里巴莫在昨晚晚會招待會中告訴泰國記者稱：毛向他保證泰國處理及控制泰國的共產黨大約九千至一萬。

啟德遊樂場

華美歌藝團

每晚兩場，星期加開日場
漢英粵劇連演，亂世雄輝

梁漢威 吳美英 靳金山 盧
水魚生 馬蘭英 潘家輝
何志成 陸明珠 張日文

西片四場：漁漁肉博戰
查理雲加士演
中片四場：七大盜賊三連元
於松雲慈子三連元
中西片場：盜寶開放，免誤入場

竟覽雙舞團，肉感迷人

國寶大戲院

<p>七毫片 無奇不有</p> <p>郭少秋 潘麗花 主演</p>	<p>明天重映</p>	<p>巨片 獵奇</p> <p>見所未見 大開眼界</p>	<p>安樂公司 巨片 獵奇</p>	<p>十點半 七毫片 帶黑</p>
---------------------------------------	-------------	---------------------------------------	---------------------------	---------------------------

俱哭現食再千又購

[illegible]

請看明天巨幅廣告

世界

SH

新華電器 廣東省城

张洁 警告

幕開盛大天明

上俱座聲便交適地

地點 明天
通中 開
交通 幕
良利 巨
聲光 獻
座位
公屬
主乘
票盡定預即贈

人生哲理



生人皆笑

片錄紀級特超品出司公洲星

耶哥

「銀幕」最新傑作！

銀幕！

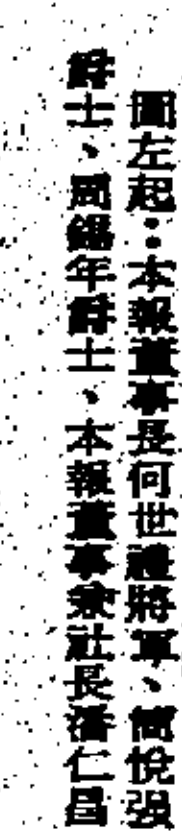
兄弟不宜觀看

動驚偶悲
魄心人天

AMERICA
ABBO



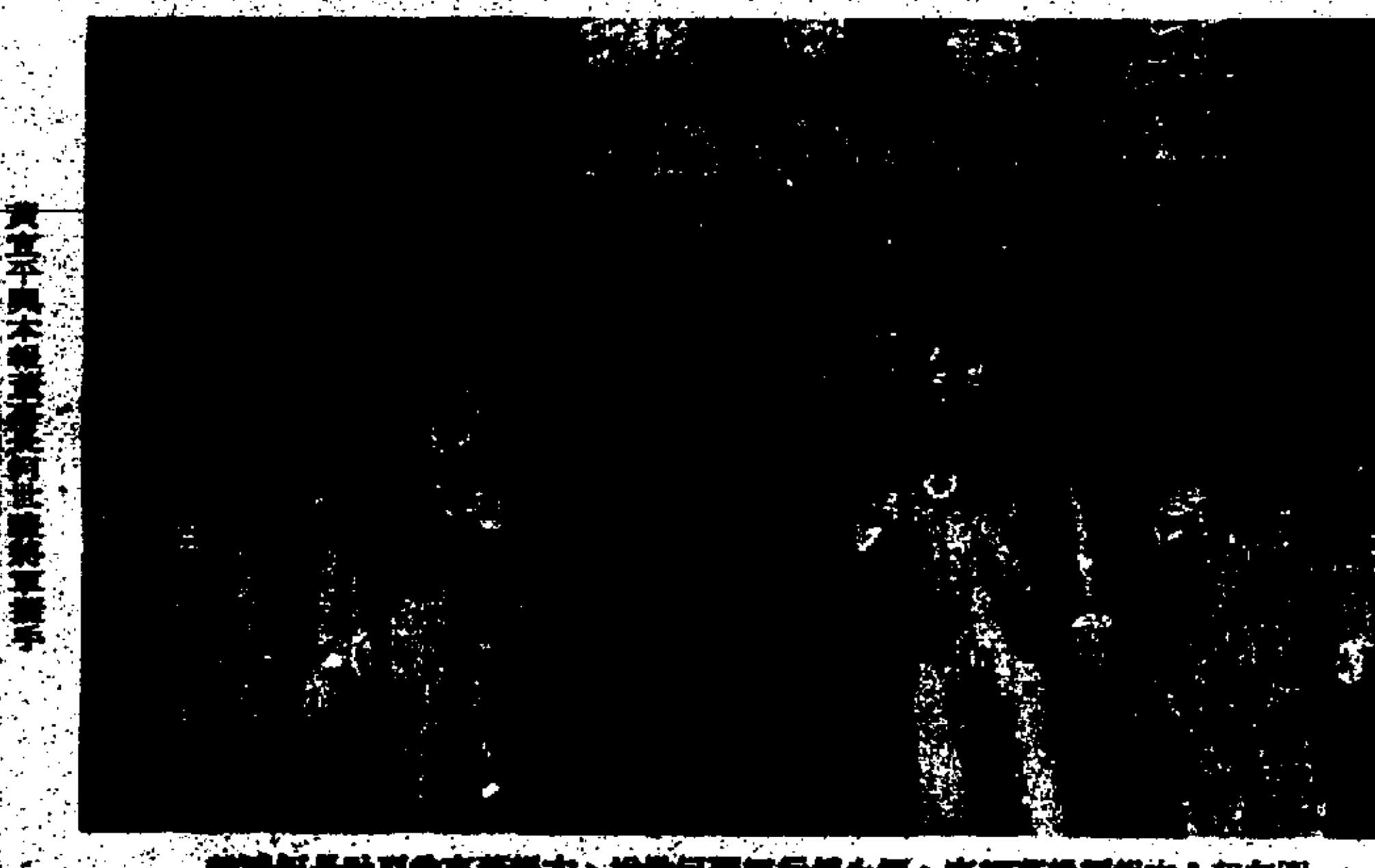
左起：本報副社長兼經理簡文獻、李奧貝納廣告公司媒介經理凌明銳、奧美廣告公司客戶經理李雄魁、李奧貝納廣告公司客戶經理安奴、奧美廣告公司客戶經理司徒紹基、和記電氣公司李永森、遠東廣告公司黃昭德及香港廣告公司廣瑞平。



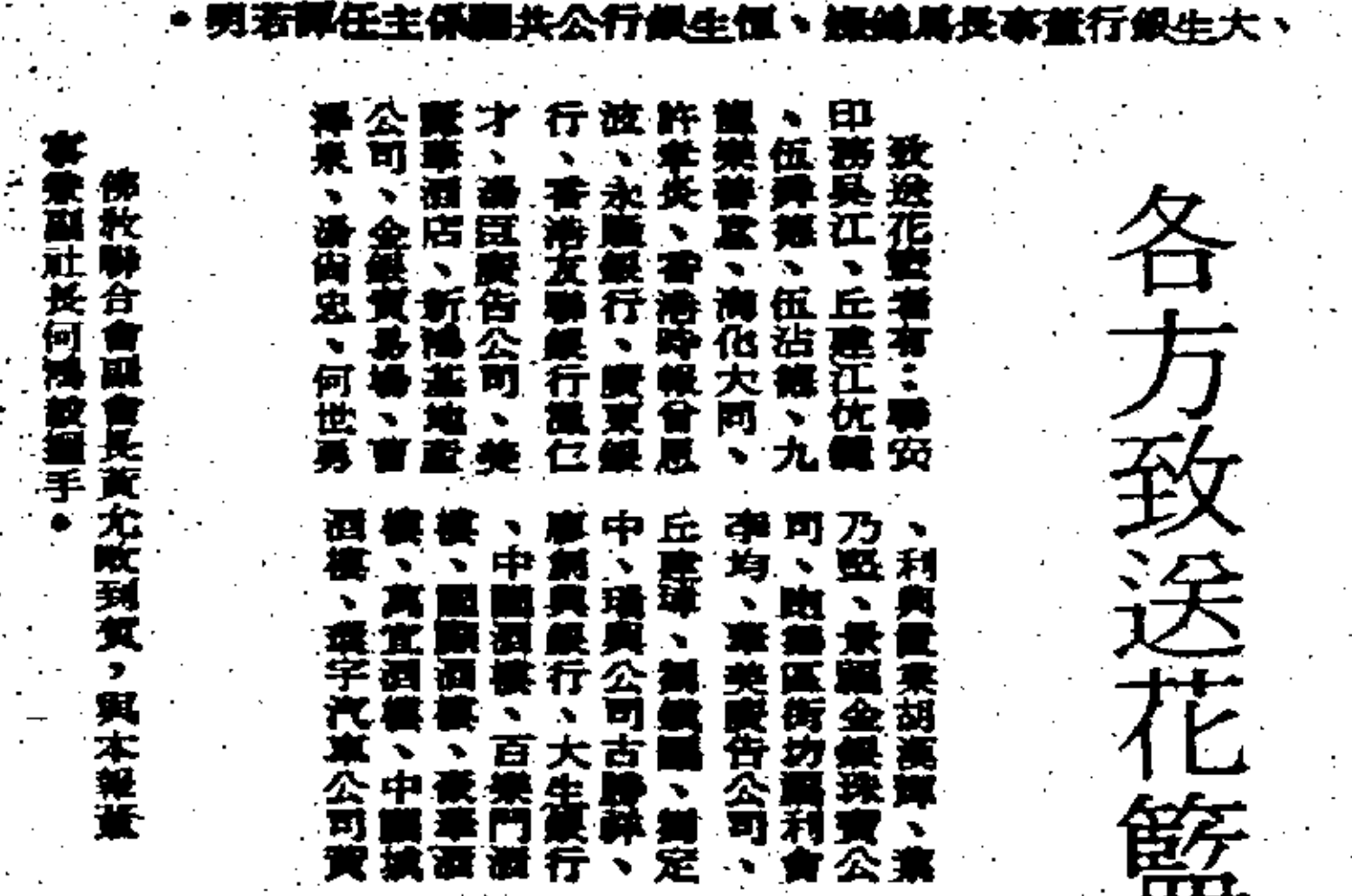
圖左起：海外信託銀行總經理曹耀、廖創興銀行總經理廖烈文、中泰汽車有限公司總經理顧成坤。



房屋署長廖本懷(右)，向本報董事會
社長何鴻毅道賀。圖中(左二)爲董事洪
劍，(右二)爲董事兼社長潘仁昌。



實事不與本報通氣何世曉然耳



• 勇若聘任主保團公共行銀生恒、總局局長董事行銀生大、

禮品

華埠、中國文化協會、
余也魯、長江報安有限
公司、海外銀行、
香港、上海、廣州、
中環、旺角、何鴻燊、
中華總商會、恆生
銀行、匯豐銀行、勞
務、新嘉坡、商業電台
世界、國際、日本航空公
司、太古洋行、王德隆
、金銀珠寶、珠寶首飾、
景福、聚興、連發、人
康廣告公司、香港華人廣
江、建隆記有限公司
江、陳、陳、陳、陳、
寶隆銀行、廣東銀行、
公司、香港、廣東、



長社副報本與(左)姐小獨突李理經開公行洋平太
影合故文國理經兼



圖左起：本報編輯黃輝宗、景福金行經理曾炎、金銀交易所副主席馬清忠、本報董事兼社長潘仁昌、金銀貿易場副理事長葉少銘、旺角街坊福利會主席曾松松、遠東交易所經理周家柏、金銀交易所經理梅奕芳。



左起：中巴公關主任陸慧生、本報董事洪武劍、著名藝人關德興與本報董事長何世謙將軍在酒會中合影。



• 炎孝許員委法立、國金制幣銀施報本



圖左起：本報董事兼副社長何鴻毅、公泰金執行幹事黃廣惠與陳子鈞議員在酒會中留影。



圖左起永安公司郭瑞璜、本報董事兼副
長何鴻毅、李卓敏博士、鍾期榮博士在酒會
中合影。



左起：本報編輯部副主任李茂祥、本報社長潘仁昌、半島遊覽企業有限公司柯邦祥總經理、安樂旅遊社柯濟人總經理、本報經理。

- 自設工廠
- 品質嚴格
- 極品茗茶
- 應有盡有



總行：台北市康寧路一段35號
分行：台北市中山北路二段118之1號
工廠：台北市康寧路一段15巷6號

(02)3117217(02)3618498(02)5513988(02)5511360(02)5810297

香港台灣民生物產有限公司

東英總店：九龍彌敦道100號東英大廈
旺角分店：九龍荔枝角道22號東興大廈
北角分店：香港北角萊佛士道135—143號
灣仔分店：香港灣仔莊士敦道20—26號

歐洲公司敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

麗的電視同仁敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

工商日報創刊五十週年誌慶

順德商會
會長：胡兆熾
主席：李銳志
梁慶康
何本錦
李君毅
何竹平
梁禮庭
何敬中
胡漢輝

工商日報創刊五十週年誌慶

柴灣區街坊福利會

理事長陸貴
陳坤江
會廣直

工商日報創刊五十週年誌慶

香港詩書畫同人敬賀

工商日報創刊五十週年誌慶

香港東區婦女福利會同人敬賀

股市疏成價軟

指數跌四點五

港燈及煤氣繼續趨低



【本報訊】外匯行情平穩，倫敦股市收市，港燈及煤氣繼續趨低，港燈收市價每桶一八點二五，煤氣收市價每桶一八點二五。

【本報訊】外匯行情平穩，倫敦股市收市，港燈及煤氣繼續趨低，港燈收市價每桶一八點二五，煤氣收市價每桶一八點二五。

股票	最高價	最低價
渣打銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
匯豐銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
荷蘭銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
德華銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
橫濱正金	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇

股票	最高價	最低價
渣打銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
匯豐銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
荷蘭銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
德華銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
橫濱正金	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇

股票	最高價	最低價
渣打銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
匯豐銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
荷蘭銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
德華銀行	一六二.五〇	一六二.〇〇
橫濱正金	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
三井物產	一六二.五〇	一六二.〇〇
東京商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
日本郵船	一六二.五〇	一六二.〇〇
神戶商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
大阪商船	一六二.五〇	一六二.〇〇
伊藤商船	一六二.五〇	一六二.〇〇

金市走勢閃縮

又回昇七元半

尾盤價成九七五.八

【本報訊】金市走勢閃縮，又回昇七元半，尾盤價成九七五.八。

美匯需求多

訂新貨活躍

美股微跌五點多

【本報訊】美匯需求多，訂新貨活躍，美股微跌五點多。

美國棉花產量減縮

國際棉價漲趨好

本港廠家繼續向外訂購

【本報訊】美國棉花產量減縮，國際棉價漲趨好，本港廠家繼續向外訂購。

遠東書院日校

招生男女生

校址：中環皇后大道中

遠東書院日校，招生男女生，校址：中環皇后大道中。

申請歸化英籍啓事

九龍塘宣道小學通告

誠聘皮樓師傅

申請歸化英籍啓事，九龍塘宣道小學通告，誠聘皮樓師傅。

米市交投復常

補貨已見增加

歡迎外商經濟投資

米市交投復常，補貨已見增加，歡迎外商經濟投資。

立興有限公司通告

世界藥王羅子祥

一條生路仙方濟人

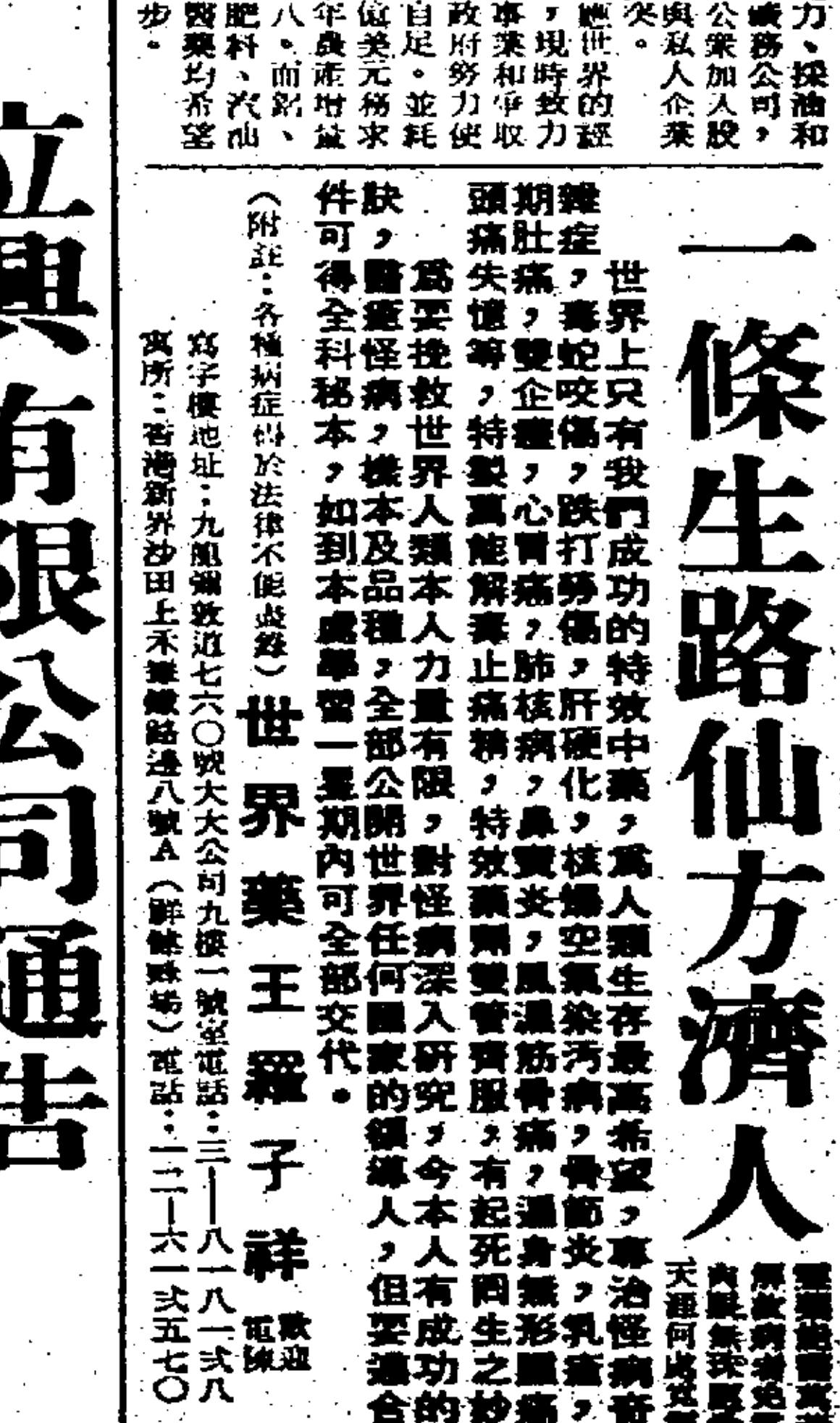
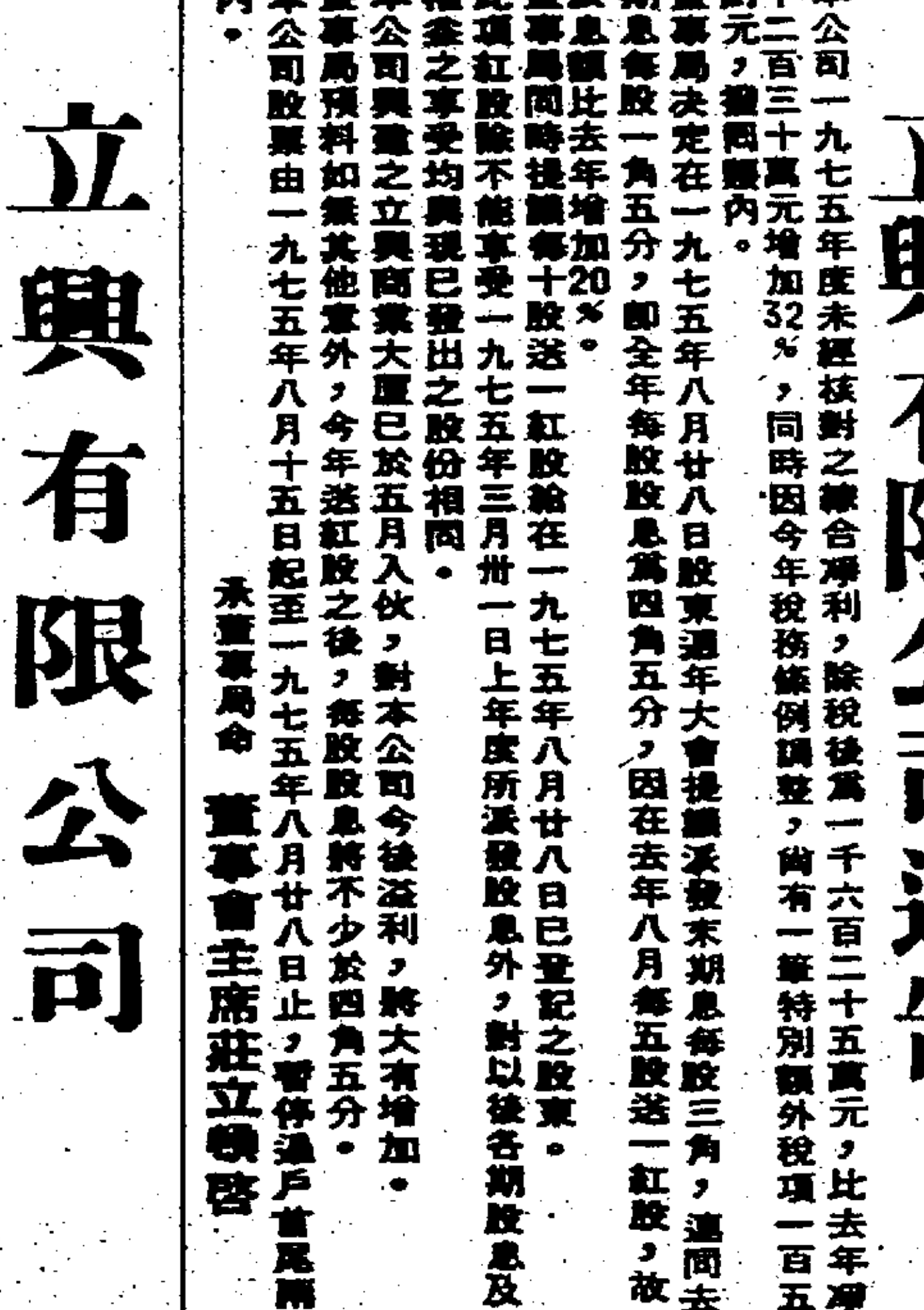
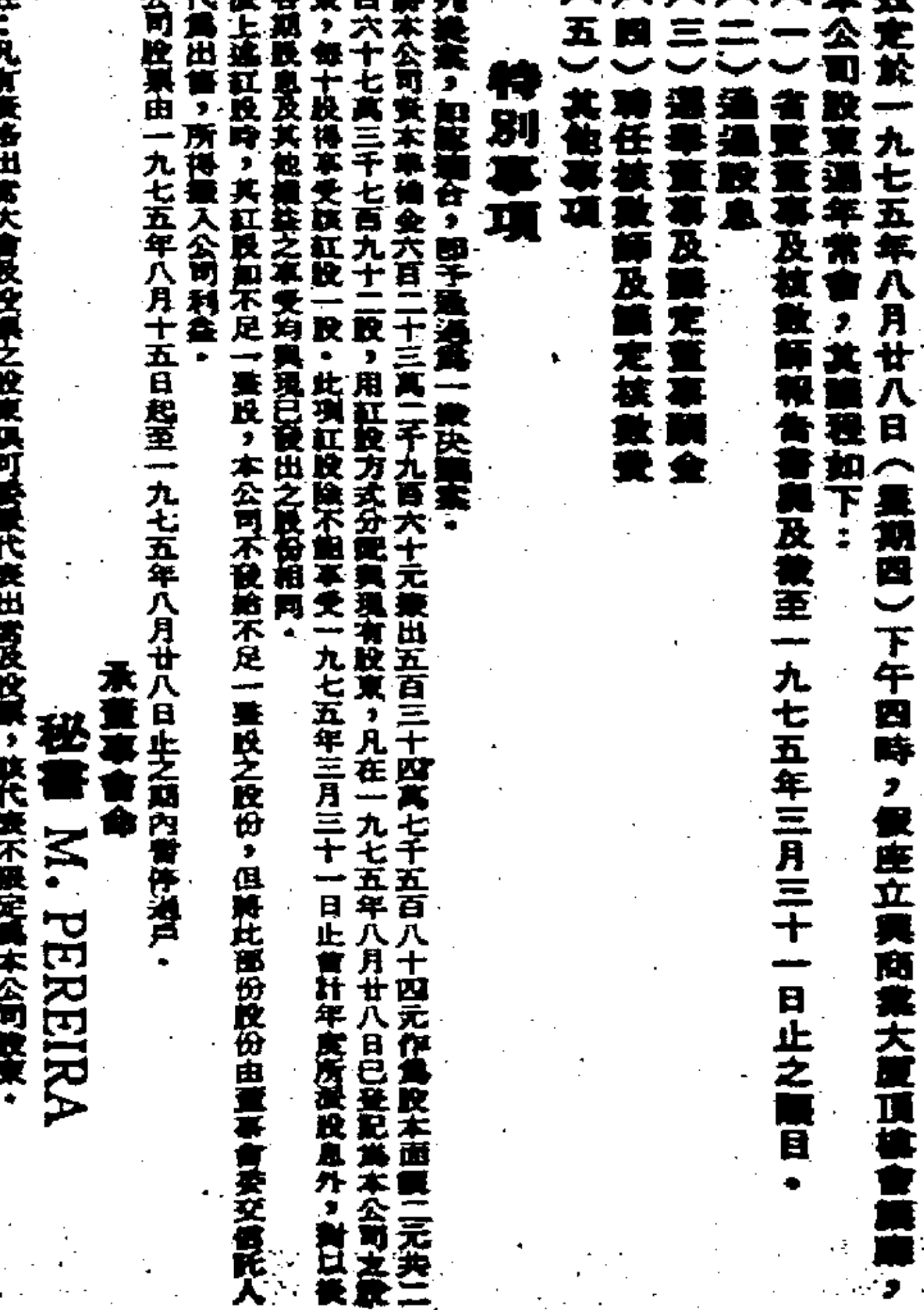
立興有限公司通告，世界藥王羅子祥，一條生路仙方濟人。

最新「愛拿」電子熨板

輕巧美觀·操作簡易·快捷妥當

世界藥王羅子祥

最新「愛拿」電子熨板，輕巧美觀·操作簡易·快捷妥當，世界藥王羅子祥。



鳳鳴影業俞鳳至

控女星王釗如毀約 要求賠償百廿萬元

導演丁善璽作供畢廿八續訊



導演丁善璽作供畢廿八續訊

【本報訊】香港鳳鳴影業公司負責人俞鳳至，因女星王釗如毀約，要求賠償百廿萬元。此案昨日在法院開庭，由導演丁善璽作供。

俞鳳至表示，王釗如曾與鳳鳴影業公司簽下合約，擔任該公司主演。王釗如在合約中承諾，將為公司拍攝三部電影。然而，王釗如在拍攝完第一部電影後，便擅自離開公司，並與另一家公司簽約。俞鳳至認為王釗如的行為嚴重違反了合約，因此向法院提出訴訟，要求王釗如賠償損失。

導演丁善璽在法庭上作供時表示，他與俞鳳至是多年的朋友，對俞鳳至的遭遇表示同情。他認為王釗如的行為確實是違約，但對於賠償金額，他表示需要進一步的調查和證據。

深水埗嫌疑色魔 先後被控十八罪

九名女童會遭禁錮及非禮

【本報訊】一名深水埗男子，涉嫌在過去數月內，先後對九名女童進行非禮及禁錮。該名男子現年三十八歲，姓李，現年三十八歲，現年三十八歲。警方表示，該名男子涉嫌在過去數月內，先後對九名女童進行非禮及禁錮。警方表示，該名男子涉嫌在過去數月內，先後對九名女童進行非禮及禁錮。警方表示，該名男子涉嫌在過去數月內，先後對九名女童進行非禮及禁錮。

港府在外地徵聘高級官員 半年花去廣告費卅四萬元

【本報訊】香港政府為了徵聘外地高級官員，在過去半年內，共花去廣告費卅四萬元。據悉，政府為了徵聘外地高級官員，在過去半年內，共花去廣告費卅四萬元。據悉，政府為了徵聘外地高級官員，在過去半年內，共花去廣告費卅四萬元。據悉，政府為了徵聘外地高級官員，在過去半年內，共花去廣告費卅四萬元。

青年相機 跳海輕生

【本報訊】一名青年，因感情糾紛，於昨日跳海輕生。該名青年現年二十歲，姓張，現年二十歲，姓張，現年二十歲，姓張。警方表示，該名青年因感情糾紛，於昨日跳海輕生。警方表示，該名青年因感情糾紛，於昨日跳海輕生。警方表示，該名青年因感情糾紛，於昨日跳海輕生。

【本報訊】一名男子，因感情糾紛，於昨日跳海輕生。該名男子現年三十歲，姓李，現年三十歲，姓李，現年三十歲，姓李。警方表示，該名男子因感情糾紛，於昨日跳海輕生。警方表示，該名男子因感情糾紛，於昨日跳海輕生。警方表示，該名男子因感情糾紛，於昨日跳海輕生。



救自海跳是實証，起防被後者死，民洋一現屍屍昨海堤海石

監獄販毒疑案 三被告改控12項罪

【本報訊】三名涉嫌在監獄內販毒的男子，昨日被控以十二項罪名。這三名男子分別姓張、李、王，現年分別為二十五歲、三十歲和三十歲。警方表示，這三名男子涉嫌在監獄內販毒，並與外界勾結。警方表示，這三名男子涉嫌在監獄內販毒，並與外界勾結。警方表示，這三名男子涉嫌在監獄內販毒，並與外界勾結。

港島新界四宗車禍 十三名男女受傷

【本報訊】香港新界地區昨日發生了四宗車禍，共造成十三名男女受傷。這四宗車禍分別發生在元朗、屯門、大埔和沙田地區。警方表示，這四宗車禍分別發生在元朗、屯門、大埔和沙田地區。警方表示，這四宗車禍分別發生在元朗、屯門、大埔和沙田地區。

統計處月中將展開 陸上戶口試驗統計

【本報訊】統計處將於本月中旬展開陸上戶口試驗統計工作。統計處表示，這次試驗統計工作將在全港範圍內進行，旨在提高戶口統計的準確性。統計處表示，這次試驗統計工作將在全港範圍內進行，旨在提高戶口統計的準確性。統計處表示，這次試驗統計工作將在全港範圍內進行，旨在提高戶口統計的準確性。

風涼習習 回味無窮

海濱漫步 新力之音

新力CF310盒帶收音錄音機，堅固耐用，設計精美，音色玲瓏，超越羣倫，允稱劃時代之特級產品。

中原電器行
海運大廈新店
經已開業
歡迎試聽選購
· 假日照常 ·

各大電器行均有代售

總代理：福源電業有限公司
總經理：中原電器有限公司

新力中心：油蔴地彌敦道487號 電話：3-300311
香港店：中環德輔道中50號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678046
△旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-846026
(假日照常) △(舊址遷往彌敦道)

新力牌 SONY

ROSAIRY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院

女子英文中學招生

招考班級：英文中學中一至中五
(三年政府補助)

報名：即日起接受辦理，考試日期在校內公佈

校址：香港堅道九十七號
電話：5-244787
(3, 4, 12, 13, 23, 23A, 23B, 103號巴士直達)

謝照書法

開書期班

【本報訊】謝照書法先生，現年六十歲，畢業於中央美術學院，曾任職於中國書法學會。謝先生書法造詣深厚，擅長楷、行、草、隸各體。現為推廣書法藝術，特開辦書法班，歡迎各界人士報名參加。

力能酒

力能酒係由名貴藥材釀製而成，具有補血強身、益氣養神之效。長期飲用可增強體質，延緩衰老。現已上市，歡迎選購。

[illegible]

天心堂文夜書院
英文中文編部
英專部
TOEFL 班
學費特廉 師資優異
學風純正
校址：太子道三三五號（九龍城
天橋側）電話：K三〇三〇九一〇

招租
(香港)
元朗附近一棟木料園
一所附近公路木料園
泰園路門牌九號
前庭可洽

按：一見係陳後年香港與一妻歷
不合則收進一深意也。故利教
之及是，連其時，有幼
中國國幣將有正百有數，兒
過四小者，國圖百有數，能
面而請公務，識、之其
治文書於我成以。對和興

遺失聲明
存定期銀一萬九千六
元除利息外，其餘一
萬作廢。陳練生啟

遺失聲明
遺失本號分
三號聲明，原
李

遺失聲明
遺失本號分
三號聲明，原
李

電視雪櫃冷氣
按清噴換修買
裝洗油邊理實
世界工程公司 5-43057

立 專搬月
門屋

885280 773544

美觀 耐用

半時九午下至半時十

德法烹飪

新法快搜出閣謀生技前易學速成收
點爐專打 油西麵調水盤蠟
點爐專打 油西麵調水盤蠟

意注請啟
 品球行的
 出讓發公
 九九半七四
 點 點
 獎金三獎
 像頭

集續

國國海

大戲院
 巨片
 血戰
 五場
 可再士
 家路士
 公接公

之絕，戰鬥
，動作之多
上集百倍

